



NEW ZEALAND  
GOVERNMENT GAZETTE.

PROVINCE OF CANTERBURY.

Published by Authority.

*All Public Notifications which appear in this Gazette, with any Official signature, are to be considered as Official Communications made to those persons to whom they may relate, and are to be obeyed accordingly.*

By His Honor's command,

JOHN OLLIVIER,  
Provincial Secretary.

VOL. V.]

MONDAY, JANUARY 4, 1858.

[No. I.

**Proclamation.**

By His Excellency Colonel THOMAS GORE BROWNE, Companion of the Most Honorable Order of the Bath, Governor of the Colony of New Zealand, &c., &c., &c.

WHEREAS by an Ordinance enacted by the Governor of New Zealand with the advice and consent of the Legislative Council, Session 3, No. 1, intituled "An Ordinance for Establishing a Supreme Court," the Governor of New Zealand is empowered, with the advice of the Executive Council, by Proclamation from time to time, to divide the Colony into Districts for the purposes of the said recited Ordinance, and the limits of such Districts from time to time to alter, as occasion may require.

And Whereas the said Colony is now divided into two Districts, called re-

spectively the Northern District and Southern District.

And whereas by the recited Ordinance the Governor is also empowered to assign to each of such Districts, a Judge or Judges, who shall have within the same all the powers and jurisdiction thereby given to the Supreme Court.

Now therefore, I, the Governor, in pursuance of such authority, do hereby proclaim and declare that on and after the 1st day of January, 1858, I have assigned to the Southern District,

HENRY BARNES GRESSON, Esq.,  
a Judge of the said Court.

And whereas it is provided by the said recited Ordinance that there shall be holden Circuit Courts for the despatch of Civil and Criminal business of the Court, before one of the Judges thereof, at such places and at such times as the Governor shall, with the advice of the Executive Council, by

Proclamation from time to time appoint,

Now therefore, I, the Governor, with the advice of the Executive Council, do hereby proclaim and appoint that Circuit Courts shall be holden before the said Henry Barnes Gresson, Esquire, at the several places next hereinafter mentioned on the several days also next hereinafter mentioned in that behalf, that is to say,—

At the Town of Wellington, on the 11th day of January next.

At the Town of Nelson, on the 20th day of January next.

At the Town of Lyttelton, on the 8th day of February next, and

At the Town of Dunedin, on the 8th day of March next,

Or at each of the said places so soon after each of the said respective days as conveniently may be.

Given under my hand, and issued under the Public Seal of the Colony of New Zealand, at Government House, at Auckland, this eighth day of December, in the year of our Lord One thousand eight hundred and fifty-seven.

THOMAS GORE BROWNE.

By His Excellency's command,  
E. W. STAFFORD.

God Save the Queen!

#### Proclamation.

By His Excellency Colonel THOMAS GORE BROWNE, Companion of the Most Honorable Order of the Bath, Governor and Commander-in-Chief in and over Her Majesty's Colony of New Zealand, and Vice-Admiral of the same, &c., &c., &c.

WHEREAS by Letters Patent under the Great Seal of the High Court of Admiralty, Her Majesty has been graciously pleased to ordain, constitute, and appoint me, Colonel Thomas Gore Browne, Companion of the Bath, to be Her Majesty's Vice-Admiral Commissary, and Deputy in the office of Vice-Admiralty in the said Colony of New Zealand and territories thereon depending, to take cognizance of and proceed in all cases civil and maritime, and in complaints, contracts, offences, or suspected offences, crimes, pleas, debts, &c., within the maritime jurisdiction of the Vice-Ad-

miralty of the said Colony of New Zealand and territories depending on the same,—to hear and determine the same according to the rights, statutes, laws, and ordinances and customs anciently observed, with power of deputing and surrogating in any place for the premises one or more Deputy or Deputies.

Now I, the Governor in and over the Colony of New Zealand, in pursuance of the authority in me vested in that behalf, do hereby appoint

HENRY BARNES GRESSON, Esq., a Judge of the Supreme Court, my Deputy in and for the Southern District of New Zealand, as now constituted under and for the purposes of an Ordinance intituled "An Ordinance for establishing a Supreme Court," with full power to take cognizance of and proceed in all matters, and to hear and determine the same in manner prescribed by the said recited Letters Patent.

Given under my hand, and issued under the Public Seal of the Colony of New Zealand, at Government House at Auckland, in the Colony aforesaid, this 8th day of December, in the year of our Lord One thousand eight hundred and fifty-seven.

THOMAS GORE BROWNE,

By His Excellency's command,  
E. W. STAFFORD.

God Save the Queen!

*Colonial Secretary's Office,  
Auckland, Dec. 8th 1857.*

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint by Letters Patent under the Public Seal of the Colony of New Zealand.

HENRY BARNES GRESSON, ESQUIRE, to be a Judge of the Supreme Court, for the purpose of holding the Circuit Courts appointed by His Excellency's Proclamation of this date.

E. W. STAFFORD.

#### Proclamation.

By His Excellency Colonel THOMAS GORE BROWNE, Companion of the Most Honourable Order of the Bath, Governor of the Colony of New Zealand, &c., &c.

WHEREAS by an act passed in the Session of Parliament holden in the twentieth and twenty-

first year of Her Majesty, chapt. 53, intituled "An Act to amend the Act for granting a Representative Constitution to the Colony of New Zealand," it is enacted that the said Act now in recital should be proclaimed in New Zealand by the Governor or person administering the Government thereof within six weeks after a copy of such Act shall have been received by such Governor, and should take effect in New Zealand from the day of such Proclamation except as in the said Act is provided.

And whereas a copy of the said recited Act was received by me on the third day of this present month of December.

Now therefore in pursuance of the requirements in this behalf of the said recited Act, I, the Governor, do hereby proclaim, publish, and make known the said recited Act as next hereunder set forth, and I do declare that the same Act will accordingly take effect in New Zealand from the day of the date hereof.

Given under my hand and issued under the Public Seal of the Colony of New Zealand, at the Government House, at Auckland, this fifteenth day of December, in the year of our Lord One thousand eight hundred and fifty-seven.

THOMAS GORE BROWNE,  
Governor.

By his Excellency's command,  
E. W. STAFFORD.  
God save the Queen.

*Act referred to in the above Proclamation.*

ANNO VICESIMO & VICESIMO PRIMO  
VICTORIÆ REGINÆ. CHAP. LIII.

*An Act to amend the Act for granting a Representative Constitution to the Colony of New Zealand. [August 17, 1857.]*

WHEREAS it is expedient that an Act passed in the Session holden in the Fifteenth and Sixteenth years of Her Majesty, chapter seventy-two, to grant a representative Constitution to the colony of *New Zealand*, should be amended by repealing certain clauses thereof, whereby certain charges were imposed on the territorial revenue of the said Colony, for which charges other provision has been or is intended to be made, and making further and

other provision for enabling the General Assembly of *New Zealand* to alter the enactments thereof: Be it enacted by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

*Sections 67, 68, 69 and 74, and part of section 62, of recited Act repealed.*

I. Sections sixty-seven, sixty-eight, sixty-nine, and seventy-four of the said act of the fifteenth and sixteenth years of her Majesty, and so much of Section sixty-two of the said Act as authorises and requires the Governor to pay out of the Revenue arising from the disposal of Waste Lands of the Crown, sums on account of the purchase of land from aboriginal natives, or the release or extinguishment of their rights, and sums payable to the New Zealand Company, are hereby repealed.

*Power to General Assembly of New Zealand to vary the provisions of the recited Act, with the exceptions herein named.*

II. It shall be lawful for the said General Assembly of New Zealand by any act or acts from time to time to alter, suspend or repeal, all or any of the provisions of the said act, except such as are hereinafter specified; namely,

So much of the said act as repeals former Acts, Letters Patent, Instructions and Orders in Council: The provisions contained in Sections three, eighteen, (save the exception therein contained,) twenty-five, twenty-eight, twenty-nine, thirty-two, forty-four, forty-six, forty-seven, fifty-three, fifty-four, fifty-six, fifty-seven, fifty-eight, fifty-nine, sixty-one, sixty-four, (save so much as charges the civil list on the Revenues arising from the disposal of Waste Lands of the Crown), sixty-five, seventy-one, seventy-three, and eighty of the said act:

But no such Act of the General Assembly as aforesaid which shall alter, suspend, or repeal any of the provisions contained in section nineteen of the said Act shall have any force or effect unless the same shall have been reserved for the signification of Her Majesty's pleasure thereon, and until

the Governor of New Zealand shall have signified, as provided by the said Act, that Her Majesty has been pleased to assent to the same.

*Commencement of Act.*

III. This act shall be proclaimed in New Zealand by the Governor, or person administering the Government thereof, within six weeks after a copy of such Act shall have been received by such Governor, and shall take effect in New Zealand from the day of such Proclamation; except that the repeal of section seventy-four of the said recited Act, and of so much of section sixty-two as relates to sums payable to the New Zealand Company, shall only take effect if on or before the fifth day of April, one thousand eight hundred and fifty-eight payment be made to the New Zealand Company of the sums and in the manner specified in the New Zealand Company's Claims Act passed during the present Session of Parliament.

*Provincial Secretary's Office,  
Christchurch, 29th Dec., 1857.*

HIS Honor the Superintendent directs the re-publication of the following Quarantine Regulations for the Port of Lyttelton.

JOHN OLLIVIER,  
Provincial Secretary.

At Government House, at Auckland,  
the 8th day of December, 1857.

Present:—

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR IN  
COUNCIL.

WHEREAS by the Harbour Regulations Ordinance, No. 15 of Session 2, it is enacted that it shall be lawful for the Governor in Council, from time to time to make all such Regulations respecting the placing of vessels in Quarantine, and the performance of such Quarantine, as may seem meet, and to appoint all such officers as may be necessary for the purpose of carrying such Regulations into effect.

Now, therefore, his Excellency the Governor, by and with the advice of his Executive Council, has been pleased to approve and doth hereby approve, of the following Quarantine Regulations for the Colony of New Zealand.

F. G. STEWARD.

QUARANTINE REGULATIONS

1. The Master of every vessel in any Harbour which shall be directed so to be liable to the Harbour Master, shall, on being directed so to do by the Harbour Master, cause the same vessel to be anchored in the Quarantine ground for the Harbour, or forfeit and pay, for every such offence, the sum of one hundred pounds.

2. The Master of every vessel so anchored, shall neither himself quit, nor permit any seaman, passengers, or other person to quit the same,—until he shall have been duly admitted to pratique, or until the sum of one hundred pounds.

3. Every seaman, passenger, or other person so quitting, shall, for every offence, forfeit the sum of twenty pounds.

4. Every vessel so anchored is to display a yellow flag, of not less than six broad by night in a lanthorn, such as is used by her Majesty's Navy; and to keep the same respectively hoisted until released from quarantine, or forfeit the sum of twenty pounds.

5. The Master of every vessel so anchored is to deliver to the Harbour Master, or other authorized person, his Bill of Lading, Health, Manifest, Log-book, and Journal, and he is to fill up a Report in the following manner pointed out in the Schedule annexed.

6. The Master of every vessel so anchored who shall suffer any goods, wares, or merchandize, packets, books, letters, or other articles, to be unshipped or landed, and any person or persons who shall be concerned in the unshipping or landing of the same, shall forfeit for each and every article so unshipped or landed, the sum of twenty pounds.

7. Every person or persons who shall knowingly receive any goods, wares, or merchandize, packets, package, baggage, books, or letters, or any other article whatever, from any vessel so anchored, shall forfeit for each and every article the sum of twenty pounds.

8. Any person going within the limits of any Quarantine Station, when any vessel shall be there at anchor, performing Quarantine, shall forfeit any sum not exceeding twenty pounds.

9. If any officer or person entrusted with orders respecting Quarantine shall in any way neglect his duty, he shall forfeit for each offence the sum of twenty pounds.

10. The Harbour Master shall, immediately after his having so anchored any vessel, report the same to the Resident Magistrate and Health Officer, or to the person or persons acting, or appointed to act for those functionaries.

Proclama  
point,  
Now  
with the  
Council,  
point th  
holden b  
Gresson,  
next he  
several d  
tioned in  
At th  
III  
At th  
day  
At th  
8th  
At th  
8th  
Or at  
after ea  
as conv  
G

By

B:

V  
H  
b  
c  
T  
i

REGULATIONS

Every vessel arriving... shall be deemed by... able to quarantine... so to do by... the same to be... ground appoint... and pay... sum of one hu...

Every vessel so an... self quit, nor per... or other per... he shall have... que, or forfeit... nds.

anger, or other... for every such... twenty pounds... ed is to hoist... six breadths o... y, and a ligh... as is used in... to keep the... until released... the sum of...

essel so an... Harbour Mas... his Bill of... and Journal... the form... schedule A...

essel so an... ds, wares... letters, or... or landed... shall be... anding of... nd every... e sum of...

ho shall... wares, or... baggage... e what... l, shall... sum of...

limits... y ves... rming... t ex...

usted... all in... rfeit... nds... im... any... ent... the... to...

11. The Resident Magistrate and Health Officer, or Medical Practitioner appointed for that purpose by the Resident Magistrate, shall upon the receipt of such report, visit the vessels so anchored, and if they shall find that any sickness of an infectious, or contagious nature, exists on board of her, they shall submit the information to a Board, consisting of the Resident Magistrate, and one or more Justices of the Peace, the superior officer of the Customs of the port, and the Health Officer or Medical Practitioner as aforesaid, to be convened for that purpose by the Resident Magistrate, which board, or the majority of them, shall have authority to detain such vessel in Quarantine until every symptom of the aforesaid disease has disappeared, when the same board, or the majority of them, have hereby power to release such vessel from Quarantine, and admit her to pratique.

12. During the period any vessel may be in Quarantine, the Resident Magistrate and Health Officer shall visit her alongside from time to time, and institute such regulations as the nature of the case may demand, and the Master, or Commander shall carry such regulations into effect, or forfeit a sum not exceeding twenty pounds.

POWER TO RESIDENT MAGISTRATE IN CERTAIN CASES.

The Resident Magistrate, at any port for which no Harbour Master is appointed, shall have all such powers as are hereinbefore given to Harbour Masters. All penalties hereby imposed, shall be recoverable in a summary way.

SCHEDULE A.

Questions required to be answered by the Master or other person in command of any ship or vessel arriving in the Port of from any infected place:—

1. What is the tonnage of the vessel and her name?

Answer.

2. What is the Master's name, and are you the Master?

Answer.

3. From whence do you come, and when did you sail?

Answer.

4. At what Ports have you touched on your passage?

Answer.

5. What vessels have you had intercourse, or communication with, on your passage, and from whence did they come?

Answer.

6. Have you any, and what Bills of Health?

Answer.

7. Did the Cholera, or any other highly infectious and dangerous disease, prevail at the place from which you sailed, or at any of the places at which you have touched, or on board of any vessel with which you have had communication? If so, state when and where?

Answer.

8. In the course of your voyage, have any persons on board suffered from sickness of any kind, what was the nature of such sickness, and when did it prevail? How many persons were affected by it, and have any of them died in the course of the voyage?

Answer.

9. What number of Officers, Mariners, and Passengers have you on board?

Answer.

10. What was the whole number of persons on board your vessel when you sailed?

Answer.

11. What is the whole number of persons now ill on board your vessel?

Answer.

12. If there be no sickness now on board, when did the last attack of disease appear, and when did it entirely disappear?

Answer.

Colonial Secretary's Office,  
Auckland, December 16th 1857.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint

- The Provincial Surgeon at Auckland,
- The Medical Attendant at Russell,
- The Colonial Surgeon at New Plymouth,
- The Colonial Surgeon at Wanganui,
- The Provincial Surgeon at Wellington,
- The Medical Attendant at Napier,
- The Provincial Surgeon at Nelson,
- The Provincial Surgeon at Canterbury,
- The Provincial Surgeon at Otago,

to be Health Officers at these places respectively, for the purpose of carrying out the Quarantine Regulations.

E. W. STAFFORD.

## SALE OF TOWN RESERVES.

### PUBLIC NOTICE.

*Provincial Secretary's Office, Christchurch, Dec. 30th, 1857.*

NOTICE is Hereby Given, that the several Sections of Land specified in the subjoined List, haing been applied for, in accordance with the Notice already published, the same will be put up to Sale by Public Auction at the "White Hart" Hotel, Christchurch, on Tuesday, the 5th January, 1858. subject to the usual conditions of sale in addition to the terms already notified.

Sale to commence at 12 o'clock precisely.

By order of his Honor the Superintendent,

JOHN OLLIVIER, Provincial Secretary.

Lot.	Sections.	Quantity.			Upset Price.		
		A.	R.	P.	£	s.	D.
133	No. 18 .....	2	1	18	122	17	0
134	" 19 .....	2	3	0	143	0	0
135	" 41 .....	0	3	33	49	14	6
136	" 42 .....	0	3	30	48	15	0
137	" 44, 50, 51, 52.....	4	0	15	212	17	6
138	" 49 .....	1	0	17	57	10	6
139	" 69, 70.....	2	0	17	109	10	6
140	" 73, 74.....	2	0	35	115	7	6
141	" 75 .....	1	0	17	57	10	6
142	" 76, 77.....	2	0	17	109	10	6
143	" 93, 100 .....	2	0	35	115	7	6
144	" 94, 95, 101, 102.....	4	0	34	219	1	0
145	" 119 .....	1	0	8	54	12	0
146	" 173, 174.....	2	0	17	109	10	6
147	" 203 .....	2	0	25	112	2	6
148	" 386, 387.....	0	2	1	26	6	6
149	" 388, 389, 390 .....	1	0	23	59	9	6
150	" 404, 405 .....	0	2	29	35	8	6
151	" 419, 421, 423.....	3	0	32	166	8	0
152	" 422 .....	1	1	20	71	10	0
153	" 452 .....	1	0	17	57	10	6
		39	2	0	2054	0	0